

Nous vous remercions d'avoir choisi notre Transmetteur FM / Kit mains libres Bluetooth. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit afin de vous assurer de faire un plein usage de ses fonctions et de l'utiliser de façon adéquate.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Ce produit est un chargeur de voiture mains libres et un lecteur MP3 Bluetooth. Il contient un module Bluetooth de niveau professionnel à haute performance qui permet de transmettre sans fil la musique MP3 de votre téléphone mobile jusqu'au système stéréo de votre véhicule ainsi que de passer et recevoir des appels. Vous n'avez aucune modification à apporter à votre véhicule : profitez simplement de votre musique et des appels en mains libres pendant la conduite, en toute sécurité.

SCHEMA DU PRODUIT

1. **Écran LCD 1.4"** ;
2. **USB1, interface pour clé USB, port 5 V / 1 A de chargement de téléphone portable** ;
3. **USB2, chargement de téléphone portable, reconnaissance de charge 5 V / 2,1 A+** ;
4. **Interface AUX (entrée/sortie), prise Jack**, (remarque : AUX est en sortie lorsque de la musique est lue depuis la clé USB, la carte SD ou le Bluetooth ; AUX est en entrée lorsqu'aucune musique n'est lue depuis la clé USB, la carte SD ou le Bluetooth).
5. **Joystick multifonction** : appui bref pour la lecture/pause, appui long pour changer de mode, tourner pour ajuster le volume. En mode main libre : appui bref pour décrocher/raccrocher, double-clic pour recomposer le dernier numéro, appui long sur un appel entrant pour le rejeter, appui long pendant la conversation pour passer en conversation privée ;
6. **Bouton d'alimentation**
7. **Microphone**
8. **Lecteur de carte SD** ;
9. **Appui bref pour lire la chanson précédente, appui long pour incrémenter la bande FM**
10. **Appui bref pour lire la chanson suivante, appui long pour décrémenter la bande FM**
11. **Port d'alimentation.**

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Mode Bluetooth

• Insérez le produit dans la fiche allume-cigare, appuyez sur le commutateur d'alimentation. Une fois sous tension, le produit s'active automatiquement. La fréquence et la tension de la batterie du produit s'affichent sur l'écran LCD. Réglez la fréquence du système radio du véhicule sur celle du produit.

• Activez le Bluetooth sur votre téléphone mobile, recherchez un dispositif normé « **Auto-t** » et sélectionnez-le pour vous connecter. Une fois la connexion établie, le message « Bluetooth connecté » apparaît à l'écran.

• Activez le lecteur de musique sur votre téléphone portable pour lire celle-ci par l'intermédiaire du Bluetooth, mettez en pause / relancez la lecture et ajustez le volume avec le bouton Mode.

• Appuyez brièvement sur le bouton du joystick pour répondre aux appels entrants ou raccrocher, appuyez longuement pour rejeter les appels, double-cliquez pour renuméroter, appuyez longuement pendant une conversation pour passer en conversation privée.

Remarque : Vous ne pouvez renuméroter que le dernier numéro appelé.

2. Mode clé USB

• Insérez une clé USB dans l'interface USB1 – l'appareil lit automatiquement les fichiers musicaux présents sur la clé USB. Cliquez une fois sur le bouton du joystick pour jouer / mettre en pause la musique, appuyez sur le bouton de fréquence pour passer à un autre morceau.

3. Lecture de cartes SD

• Insérez une carte SD dans la fente SD – l'appareil passe automatiquement en mode carte SD et lit les fichiers musicaux qui s'y trouvent. Cliquez une fois sur le bouton du joystick pour jouer / mettre en pause la musique, appuyez sur le bouton de fréquence pour passer à un autre morceau.

4. Réglage de la fréquence

• Une fois l'appareil allumé, appuyez longuement sur <</>> pour régler la fréquence vers le haut ou vers le bas.

Remarque : Appuyez longuement sur <</>> pour régler rapidement la fréquence et brièvement pour la régler lentement.

5. Changement de mode

• Lorsque le Bluetooth est connecté et que la carte SD, la clé USB et le dispositif AUX sont insérés en même temps, appuyez longuement sur le bouton du joystick pour changer de mode.

Remarque : Des notifications vocales vous informent sur l'état de l'appareil lors des changements de mode et de l'insertion de dispositifs externes.

6. Reconnaissance du chargement

• À l'insertion d'un périphérique mobile dans le port USB2, l'appareil reconnaît automatiquement le type du périphérique, communique avec lui via les protocoles de chargement USB appropriés, lui fournit un courant de charge max. et limite le temps de chargement de façon à protéger le périphérique.

MÉMORISATION À LA MISE HORS TENSION

Avant de s'éteindre, l'appareil mémorise automatiquement la chanson, la fréquence d'émission et autres informations. Lorsque vous rallumez l'appareil, il reprend automatiquement la lecture de la chanson, sauf si vous retirez ou changez le dispositif de mémoire ou que l'appareil détecte une erreur, auquel cas il commence la lecture à la première chanson.

REMARQUES

1. Cet appareil dispose d'un double port de chargement et d'une puissance maximale de 5 V / 3,1 A
2. Bien que la puissance de transmission de cet appareil soit relativement forte, il est préférable d'éviter les fréquences à signal élevé pour une meilleure qualité du son.
3. En raison des différences entre chaque téléphone, la méthode de connexion Bluetooth peut varier.
4. Le Bluetooth doit être reconnecté manuellement sur certains téléphones qui ne disposent pas d'une connexion automatique après avoir été éteints.
5. Ce produit est compatible avec plus de 95 % des téléphones sur le marché, mais il reste des exceptions. Veuillez garder cela à l'esprit lorsque vous achetez notre produit.
6. Ne pas trop monter le volume de la radio afin de limiter le bruit de retour du son.
7. Ne pas utiliser cet appareil dans un environnement poussiéreux et humide ou par des températures extrêmement chaudes ou froides.
8. Ne pas faire tomber l'appareil afin d'éviter les dommages de surface ou les panes.
9. La fonction Bluetooth de cet appareil prend en charge la lecture en arrière-plan. Si vous recevez un appel pendant la lecture de musique en mode clé USB, il passera automatiquement en mode mains libres. Une fois l'appel terminé, l'appareil repasse automatiquement en mode clé USB.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. Appareil ; 2. Manuel de l'utilisateur ; 3. Câble audio

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Tension de service nominale	12 V~24 V
Limite de tension de service	8-27 V
Sortie USB	Double sortie USB, max. :5 V / 3,1 A
Température de service	0-45 °C
Identification de charge	Support USB2 5 V / 2,1 A
Précision de l'affichage de la tension de batterie	Erreur ±1 V
SNR	>60 dB
Degré de distorsion	<0,1 %
Réponse de fréquence	20 Hz-15 KHz
Canal gauche et droit	>60 dB
Version Bluetooth	Version 4.1+EDR
Traitement du son Bluetooth	Fonction A2DP (Advance Audio Distribution Profile) prise en charge
Distance de transmission Bluetooth	Moins de 10 m sans obstacle
Portée du micro Bluetooth	0,5-2 m
Fréquence FM	87.6-107.9MHz
Mode FM	Verrouillage de fréquence PLL numérique stéréo

Grazie per aver scelto il nostro trasmettitore FM / kit Bluetooth vivavoce. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per assicurarsi di fare pieno uso delle sue funzioni e usarlo correttamente.

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Questo prodotto è una carica batterie per auto vivavoce e un lettore MP3 Bluetooth. Contiene un modulo Bluetooth professionale ad alte prestazioni che trasmette in modalità wireless la musica MP3 dal tuo telefono cellulare al sistema stereo della tua auto e fa e riceve chiamate. Non devi apportare modifiche al tuo veicolo: ascolta la tua musica e le chiamate in vivavoce mentre guidi, in sicurezza.

SCHEMA

1. Schermo LCD 1.4" ;
2. USB1, interfaccia per chiave USB, porta 5 V / 1 A per la carica del cellulare ;
3. USB2, carica del cellulare, riconoscimento di carica 5 V / 2,1 A+ ;
4. Interfaccia AUX (ingresso / uscita), Presa Jack, (nota: AUX viene emesso quando la musica viene riprodotta dalla chiave USB, scheda SD o Bluetooth, AUX viene immesso quando non viene riprodotta musica da USB Scheda SD o Bluetooth).
5. Joystick multifunzione : Premere brevemente per riprodurre / mettere in pausa, premere a lungo per cambiare modalità, ruotare per regolare il volume. In modalità vivavoce: premere brevemente per sollevare / riagganciare, fare doppio clic per ricomporre l'ultimo numero, premere a lungo su una chiamata in entrata per rifiutarla, premere a lungo durante la conversazione per entrare in una conversazione privata;
6. Pulsante d'alimentazione ;
7. Microfono ;
8. Slot per scheda SD ;
9. Premere brevemente per riprodurre il brano precedente, premere a lungo per aumentare la banda FM;
10. Premere brevemente per leggere la canzone successiva, premere a lungo per decrementare la banda FM
11. Porta d'alimentazione.

ISTRUZIONI PER L'UDO

1. Modo Bluetooth

• Inserire il prodotto nella presa dell'accendisigari, premere l'interruttore di alimentazione. Una volta acceso, il prodotto si attiva automaticamente. La frequenza e la tensione della batteria del prodotto sono visualizzate sul display LCD. Impostare la frequenza del sistema radio del veicolo su quella del prodotto.

• Attiva il Bluetooth sul tuo telefono cellulare, cerca un dispositivo chiamato «Auto-T» e selezionalo per connetterti. Una volta stabilita la connessione, sullo schermo viene visualizzato il messaggio «Connessione Bluetooth»

• Attiva il lettore di musica sul tuo telefono cellulare per riprodurla via Bluetooth, mettere in pausa / riprendere la lettura e regolare il volume con il pulsante Mode.

• Premere brevemente il pulsante del joystick per rispondere alle chiamate in arrivo o riagganciare, premere a lungo per rifiutare le chiamate, fare doppio clic per rinumerare, premere a lungo durante una conversazione per entrare in una conversazione privata.

Nota: è possibile rinumerare solo l'ultimo numero chiamato.

2. Modo chiave USB

• Inserire una chiavetta USB nell'interfaccia USB1 - il dispositivo riproduce automaticamente i file musicali presenti sulla chiave USB. Fare clic una volta sul pulsante del joystick per leggere / mettere in pausa la musica, premere il pulsante della frequenza per passare a un'altra canzone.

3. Lettura di scheda SD

• Inserire una scheda SD nello slot SD - il dispositivo passa automaticamente alla modalità scheda SD e riproduce i file musicali lì. Fare clic una volta sul pulsante del joystick per riprodurre / mettere in pausa la musica, premere il pulsante della frequenza per passare a un'altra canzone.

4. Regolazione della frequenza

• Quando l'unità è accesa, premere a lungo << / >> per regolare la frequenza su o giù.

Nota: premere a lungo << / >> per regolare rapidamente la frequenza e brevemente per regolare lentamente.

5. Cambiamento di modalità

• Quando il Bluetooth è collegato e la scheda SD, la chiave USB e il dispositivo AUX sono inseriti contemporaneamente, premere e tenere premuto il pulsante del joystick per cambiare la modalità.

Nota: le notifiche vocali informano sullo stato del dispositivo quando si cambiano le modalità e si inseriscono dispositivi esterni.

6. Riconoscimento di carica

• Quando un dispositivo mobile viene inserito nella porta USB2, il dispositivo riconosce automaticamente il tipo di dispositivo, comunica con esso tramite i protocolli di ricarica USB appropriati e fornisce un numero max. e limita il tempo di ricarica per proteggere il dispositivo.

MEMORIZZAZIONE

Prima di spegnersi, il dispositivo memorizza automaticamente la canzone, la frequenza di trasmissione e altre informazioni. Quando si riaccende, riprende automaticamente la lettura della canzone a meno che non si rimuova o cambi il dispositivo di memoria o il dispositivo rilevi un errore, nel qual caso inizia la lettura alla prima canzone.

NOTE

1. Questo dispositivo ha una doppia porta di ricarica e una potenza massima di 5 V / 3,1 A
2. Sebbene la potenza di trasmissione di questo dispositivo sia relativamente forte, è meglio evitare le alte frequenze del segnale per una migliore qualità del suono.
3. A causa delle differenze tra ogni telefono, il metodo di connessione Bluetooth può variare.
4. Il Bluetooth deve essere riconnesso manualmente ad alcuni telefoni che non hanno una connessione automatica dopo essere stati spenti.
5. Questo prodotto è compatibile con oltre il 95% dei telefoni sul mercato, ma ci sono ancora delle eccezioni. Si prega di tenere questo in mente quando si acquista il nostro prodotto.
6. Non sovraccaricare il volume della radio per limitare il suono del ritorno del suono.
7. Non utilizzare questo dispositivo in ambienti polverosi o umidi o in condizioni climatiche estremamente calde o fredde.
8. Non far cadere il dispositivo per evitare danni alla superficie o guasti.
9. La funzione Bluetooth di questo dispositivo supporta la lettura in background. Se si riceve una chiamata mentre si legge musica in modalità USB, passerà automaticamente alla modalità vivavoce. Al termine della chiamata, il dispositivo ritorna automaticamente alla modalità chiave USB.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Dispositivo ; 2. Istruzioni per l'uso ; 3. Cavo audio

PARAMETRI TECNICI

Tensione operativa nominale	12 V~24 V
Limite della tensione operativa	8-27 V
Uscita USB	Doppia uscita USB, max. :5 V / 3,1 A
Temperatura operativa	0-45 °C
Identificazione di carica	Support USB2 5 V / 2,1 A
Precisione del display della tensione della batteria	Erreur ±1 V
SNR	>60 dB
Grado di distorsione	<0,1 %
Risposta di frequenza	20 Hz-15 KHz
Canale sinistro e destro	>60 dB
Versione Bluetooth	Version 4.1+EDR
Trattamento del suono Bluetooth	Funzione A2DP (Advance Audio Distribution Profile) supportata
Distanza di trasmissione Bluetooth	Meno di 10m senza ostacolo
Portata del micro Bluetooth	0,5-2 m
Frequenza FM	87.6-107.9MHz
Modalità FM	Blocco di frequenza PLL numerica stereo

Gracias por elegir nuestro Transmisor FM / Kit Manos libres Bluetooth. Lea atentamente este manual antes de usar el producto para asegurarse de que hace un uso completo de sus funciones y lo utiliza correctamente.

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto es un cargador de coche manos libres y un reproductor de MP3 Bluetooth. Contiene un Bluetooth de alto rendimiento y profesional que le permite transmitir música MP3 de forma inalámbrica desde su teléfono móvil al sistema estéreo de su automóvil y realizar y recibir llamadas. No tiene que realizar ningún cambio en su vehículo: simplemente disfrute de su música y de las llamadas mientras conduce, de manera segura.

ESQUEMA DEL PRODUCTO

1. Pantalla LCD 1.4";
2. USB1, interfaz para memoria USB, puerto 5V / 1A carga del teléfono móvil;
3. USB2, carga del teléfono móvil, 5V / 2.1A + reconocimiento de carga;
4. Interfaz AUX (entrada / salida), Conector Jack, (nota: AUX se emite cuando la música se reproduce desde la memoria USB, tarjeta SD o Bluetooth, AUX se activa cuando no se reproduce música desde la memoria USB, Tarjeta SD o Bluetooth).
5. Joystick multifunción: presione brevemente para reproducir/pausar, presione prolongadamente para cambiar los modos, gire para ajustar el volumen. En modo manos libres: presione brevemente para recoger / colgar, haga doble clic para volver a marcar el último número, presione prolongadamente una llamada entrante para rechazarla, presione prolongadamente durante la conversación para pasar a una conversación privada;
6. Botón de encendido;
7. Micrófono;
8. Ranura para tarjeta SD;
9. Presione brevemente para reproducir la canción anterior, presione prolongadamente para aumentar la banda de FM;
10. Presione brevemente para reproducir la siguiente canción, presione prolongadamente para disminuir la banda de FM;
11. Puerto de alimentación.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Modo Bluetooth

• Inserte el producto en el enchufe del encendedor, presione el interruptor de encendido. Una vez encendido, el producto se activa automáticamente. La frecuencia y el voltaje de la batería del producto se muestran en la pantalla LCD. Configure la frecuencia del sistema de radio del vehículo a la del producto.

• Active Bluetooth en su teléfono móvil, busque un dispositivo llamado «Auto-T» y selecciónelo para conectarse. Una vez que se establece la conexión, aparece el mensaje «Bluetooth conectado» en la pantalla.

• Active el reproductor de música en su teléfono móvil para reproducirlo a través de Bluetooth, haga una pausa / reanude la reproducción y ajuste el volumen con el botón Modo.

• Presione y suelte el botón del joystick para contestar las llamadas entrantes o cuelgue, mantenga presionada la tecla para rechazar las llamadas, haga doble clic para volver a numerar, presione durante una conversación para ingresar a una conversación privada.

Nota: Solo puede renumerar el último número llamado.

2. Modo llave USB

• Inserte una memoria USB en la interfaz USB1: el dispositivo reproduce automáticamente los archivos de música en la unidad flash USB. Haga clic una vez en el botón del joystick para reproducir / pausar la música, presione el botón de frecuencia para cambiar a otra canción.

3. Lectura de tarjetas SD

• Inserte una tarjeta SD en la ranura SD: la unidad cambia automáticamente al modo de tarjeta SD y reproduce los archivos de música. Haga clic una vez en el botón del joystick para reproducir / pausar la música, presione el botón de frecuencia para cambiar a otra canción.

4. Ajuste de frecuencia

• Con la unidad encendida, presione y mantenga presionado << / >> para ajustar la frecuencia hacia arriba o hacia abajo.

Nota: Mantenga presionado << / >> para ajustar rápidamente la frecuencia

y brevemente para ajustar lentamente.

5. Cambio de modo

• Cuando el Bluetooth está conectado y la tarjeta SD, la llave USB y el dispositivo AUX se insertan al mismo tiempo, mantenga presionado el botón del joystick para cambiar el modo. **Nota:** las notificaciones de voz le informan sobre el estado del dispositivo al cambiar de modo e insertar dispositivos externos.

6. Reconocimiento de carga

• Cuando se inserta un dispositivo móvil en el puerto USB2, el dispositivo reconoce automáticamente el tipo de dispositivo, se comunica con él a través de los protocolos de carga USB apropiados y proporciona una corriente máxima. Limita el tiempo de carga para proteger el dispositivo.

MEMORIA DE APAGADO

Antes de apagarse, la unidad memoriza automáticamente la canción, la frecuencia de transmisión y otra información. Cuando vuelva a encender la unidad, reanudará automáticamente la reproducción de la canción a menos que retire o cambie el dispositivo de memoria o el dispositivo detecte un error, en cuyo caso comenzará la reproducción en la primera canción.

OBSERVACIONES

1. Este dispositivo tiene un puerto de carga dual y una potencia máxima de 5 V / 3.1 A
2. Aunque la potencia de transmisión de esta unidad es relativamente alta, es mejor evitar las altas frecuencias de señal para una mejor calidad de sonido.
3. Debido a las diferencias entre cada teléfono, el método de conexión Bluetooth puede variar.
4. Bluetooth debe reconectarse manualmente a algunos teléfonos que no tienen una conexión automática después de apagarse.
5. Este producto es compatible con más del 95% de los teléfonos en el mercado, pero todavía hay excepciones. Por favor tenga esto en cuenta al comprar nuestro producto.
6. No aumente demasiado el volumen de la radio para limitar el eco.
7. No utilice este dispositivo en ambientes polvorientos o húmedos o en climas extremadamente cálidos o fríos.
8. No deje caer la unidad para evitar daños en la superficie o averías.
9. La función Bluetooth de esta unidad admite la reproducción en segundo plano. Si recibe una llamada mientras reproduce música en el modo USB, cambiará automáticamente al modo manos libres. Cuando finaliza la llamada, la unidad vuelve automáticamente al modo de llave USB.

CONTENIDO DEL PAQUETE

1. Aparato; 2. Manual del usuario; 3. cable de audio

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Voltaje nominal de operación	12 V~24 V
Límite de tensión de servicio	8-27 V
Salida USB	Doble salida USB, max. :5V / 3.1 A
Temperatura de servicio	0-45 °C
Identificación de carga	Soporte USB2 5V / 2.1 A
Precisión de la pantalla de la tensión de batería	Error ±1 V
SNR	>60 dB
Grado de distorsión	<0.1 %
Respuesta de frecuencia	20 Hz-15 KHz
Canal izquierdo/ derecho	>60 dB
Versión Bluetooth	Versión 4.1+EDR
Traiamiento de su Bluetooth	Función A2DP (Advance Audio Distribution Profile) toma de carga
Distancia de transmisión Bluetooth	Menos de 10 m sin obstáculos
Rango del micro Bluetooth	0,5-2 m
Frecuencia FM	87.6-107.9MHz
Modo FM	Bloqueo de frecuencia PLL estéreo digital

Obrigado por escolher o nosso transmissor FM / kit mãos livres Bluetooth. Leia atentamente este manual antes de usar o produto para assegurar-se que faz uso completo das suas funções e utiliza correctamente.

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Este produto é um carregador de automóvel mãos livres e um reproduzidor de MP3 Bluetooth. Contém um Bluetooth de alto rendimento e profissional que permite transmitir música MP3 de forma inalâmbica desde o seu telefone móvel ao sistema stereo do seu automóvel e fazer / receber chamadas. Não tem que fazer nenhuma alteração no seu veículo : simplesmente disfrute da sua música e das chamadas enquanto conduz, de maneira segura.

ESQUEMA DO PRODUTO

1. Ecran LCD 1.4 «;
2. **USB1, interface para memória USB, porto 5V / 1A carga do telefone móvel;**
3. **USB2, carga do telefone móvel, 5V / 2.1A + reconhecimento de carga;**
4. **Interface AUX (entrada / saída), connector Jack,** (nota: AUX emite-se quando a música reproduz-se desde a memória USB, cartão SD ou Bluetooth, AUX activa-se quando não se reproduz música desde a memória USB, Cartão SD ou Bluetooth).
5. **Joystick multifunções:** pressione brevemente para reproduzir / pausar, pressione prolongadamente para mudar os modos, gire para ajustar o volume. No modo mãos livres: pressione brevemente para ligar / desligar, faça duplo clic para voltar a marcar o último número, pressione prolongadamente uma chamada entrante para rejeita-la, pressione prolongadamente durante a conversação para passar a uma conversação privada;
6. **Botão ligado;**
7. **Microfone;**
8. **Ranhura para cartão SD;**
9. **Pressione brevemente para reproduzir a canção anterior, pressione prolongadamente para aumentar a banda de FM;**
10. **Pressione brevemente para reproduzir a canção seguinte, pressione prolongadamente para diminuir a banda de FM;**
11. **Porto de alimentação.**

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Modo bluetooth

• Insere o produto na tomada do isqueiro, pressione o interruptor para ligar. Uma vez ligado, o produto activa-se automaticamente. A frequência e a voltagem da bateria do produto aparecem no ecran LCD. Configure a frequência do sistema de rádio do veículo à do produto.

• Active Bluetooth no seu telefone móvel, procure um dispositivo chamado «**Auto-T**» e seleccione-o para conectar-se. Uma vez feita a ligação, aparece a mensagem «Bluetooth conectado» no ecran.

• Active o reproduzidor de música no seu telefone móvel para reproduzi-lo através de Bluetooth, faça uma pausa / retome a reprodução e ajuste o volume com o botão Modo.

• Pressione e solte o botão do joystick para atender as chamadas recebidas ou desligue, mantendo pressionada a tecla para rejeitar as chamadas, faça duplo clic para voltar a numerar, pressione durante uma conversação para passar a privada.

Nota: Só pode renumerar o último número chamado.

2. Modo chave USB

• Insira uma memória USB no interface USB1: o dispositivo reproduz automaticamente os arquivos de música na unidade flash USB. Faça clic uma vez no botão do joystick para reproduzir / pausar a música, pressione o botão de frequência para mudar para outra canção.

3. Leitura de cartões SD

• Insira um cartão SD na ranhura SD: a unidade muda automaticamente para o modo de cartão SD e reproduz os arquivos de música. Faça clic uma vez no botão do joystick para reproduzir / pausar a música, pressione o botão de frequência para mudar para outra canção.

4. Ajuste de frequência

• Com a unidade ligada, pressione e mantenha pressionado << / >> para ajustar a frequência para a frente ou para trás.

Nota: Mantenha pressionado << / >> para ajustar rapidamente a frequência e brevemente para ajustar lentamente.

5. Alteração de modo

• Quando o Bluetooth estiver ligado e o cartão SD, a chave USB e o dispositivo AUX inserem-se ao mesmo tempo, mantendo pressionado o botão do joystick para mudar o modo.

Nota: as notificações de voz informam-nos sobre o estado do dispositivo ao mudar o modo e inserir dispositivos externos.

6. Reconhecimento de carga

• Quando insere-se um dispositivo móvel no porto USB2, o dispositivo reconhece automaticamente o tipo de dispositivo, comunica-se com ele através dos protocolos de carga USB apropriados e proporciona uma corrente máxima. Limita o tempo de carga para proteger o dispositivo.

MEMÓRIA DE APAGAR

Antes de desligar, a unidade memoriza automaticamente a canção, a frequência de transmissão e outra informação. Quando voltar a ligar a unidade, retomará automaticamente a reprodução da canção a não ser que retire ou mude de dispositivo de memória ou o dispositivo detete um erro, começando a reprodução na primeira canção.

OBSERVAÇÕES

1. Este dispositivo tem um porto de carga dual e uma potência máxima de 5 V / 3.1 A
2. Embora a potência de transmissão desta unidade seja relativamente alta, é melhor evitar as altas frequências de sinal para uma melhor qualidade de som.
3. Devido às diferenças entre cada telefone, o método de ligação Bluetooth pode variar.
4. Bluetooth deve voltar a ligar-se manualmente a alguns telefones que não tenham uma conexão automática depois de desligar-se.
5. Este produto é compatível com mais de 95% dos telefones no mercado, mas há exceções. Por favor tenha isto em atenção ao comprar o nosso produto.
6. Não aumente demasiadamente o volume do rádio para limitar o eco.
7. Não utilize este dispositivo em ambientes empoeirados ou húmidos ou em climas extremamente quentes ou frios.
8. Não deixe cair a unidade para evitar danos na superfície ou avarias.
9. A função Bluetooth desta unidade admite a reprodução em segundo plano. Se receber uma chamada durante a reprodução da música, no modo USB, mudará automaticamente para o modo mãos livres. Quando finalizar a chamada, a unidade voltará automaticamente ao modo USB.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1. Aparelho; 2. Manual de utilização; 3. Cabo de áudio

PARÂMETROS TÉCNICOS

Voltagem nominal de operação	12 V~24 V
Limite de tensão de serviço	8-27 V
Saída USB	Dupla saída USB, max. :5 V / 3,1 A
Temperatura de serviço	0-45 °C
Identificação de carga	Supporte USB2 5 V / 2,1 A
Precisão do ecran da tensão da bateria	Erro ±1 V
SNR	>60 dB
Grau de distorsão	<0,1 %
Resposta de frequência	20 Hz-15 KHz
Canal esquerdo/ direito	>60 dB
Versão Bluetooth	Versão 4.1+EDR
Tratamento do seu Bluetooth	Função A2DP (Advance Audio Distribution Profile) tomada de carga
Distância de transmissão Bluetooth	Menos de 10 m sem obstáculos
Alcance do micro Bluetooth	0,5-2 m
Frequência FM	87.6-107.9MHz
Modo FM	Bloqueio de frequência PLL stereo digital

Bedankt dat u heeft gekozen voor onze FM-zender / Bluetooth handsfree set. Lees deze gebruikershandleiding alvorens dit apparaat te gebruiken. Alleen dan kan u er zeker van zijn dat alle functies van het product correct werken.

INLEIDING OP HET PRODUCT

Het product is een Bluetooth handenvrije auto-oplader en MP3-speler: het is voorzien van een performante professionele Bluetooth chip, MP3 muziek van uw mobielteje kan draadloos via de Bluetooth-verbinding naar uw stereo-installatie in de auto worden doorgestuurd, handenvrij telefoneren wordt eveneens ondersteund. U hoeft uw auto niet om te bouwen, geniet van uw muziek en tijdens het rijden kunt u op veilige wijze handenvrij telefoneren.

TOELICHTING BIJ DE AFBEELDING

1. 4" LCD-scherm;
2. USB1, U disk interface, ondersteuning 5V/1A opladen mobiel;
3. USB2, opladen mobiel, 5V/2.1A+ oplaadherkenning;
4. AUX interface (input/output), Jack connector, (N.B.: AUX is output als U disk, TF card of Bluetooth muziekbron is; AUX is input als U disk, TF card of Bluetooth geen muziekbron is).
5. Multi-functionele toets: eenmaal drukken voor pauze/play, ingedrukt houden om de mode te veranderen, draaien om het volume te regelen, na verbinding met Bluetooth, eenmaal drukken om oproep te beantwoorden/ te beëindigen, tweemaal drukken om terug te bellen, ingedrukt houden om inkomende oproep te weigeren, tijdens gesprek ingedrukt houden om over te schakelen naar privé beantwoorden;
6. Aan/uit-schakelaar;
7. MICrofoon;
8. Slot voor TF card;
9. Kort drukken om de laatste song te spelen, ingedrukt houden om FM-band van laag naar hoog af te speuren;
10. Kort drukken om de volgende song te horen, ingedrukt houden om de FM-band van hoog naar laag af te speuren;
11. Voedingsinterface.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1. Bluetooth-modus

• Sluit het product aan op de sigarettenaansteker, zet vervolgens de hard power-schakelaar aan en het product gaat automatisch over in de aanzetstatus. De frequentie en de batterijspanning van het product worden op het lcd weergegeven. Stel de frequentie van de autoradio in op dezelfde frequentie als die van het product.

• Zet bluetooth aan in mobielteje, zoek naar een matching naam van "Auto-T", klik om te verbinden. Nadat de verbinding tot stand is gekomen, wordt op het scherm de tekst «Bluetooth verbonden» getoond.

• Zet de muzikspeler aan in mobielteje om muziek te spelen via bluetooth, pauze/muziek spelen en volume instellen via de mode-toets.

• Kort drukken op de toets om binnenkomende oproep te beantwoorden/ op te hangen, houd de toets even ingedrukt om de oproep te weigeren, tweemaal drukken om opnieuw op te bellen, toets ingedrukt houden tijdens spreken om over te schakelen naar privé beantwoorden.

N.B.: U kunt het laatst gevormde nummer opnieuw opbellen.

2. U Disk-modus

• Steek U disk in de USB1-interface: het product begint automatisch de muziek op de U disk te spelen; de toets eenmaal indrukken voor pauze/ muziek spelen, druk op de frequentietoets om naar een andere song te gaan.

3. TF-kaart spelen

• Steek de TF-kaart in de TF-kaartgleuf: het product schakelt automatisch over naar de TF-kaartmodus en begint automatisch de muziek op de TF-kaart te spelen, klik eenmaal op de toets voor pauze/muziek spelen, druk op de frequentietoets om naar een andere song te gaan.

4. Frequentie instellen

• Houd na aanzetten van het product <</> ingedrukt om de frequentie in te stellen.

N.B.: Houd <</> ingedrukt om de frequentie versneld in te stellen, druk kort om langzaam in te stellen.

5. Naar andere modus gaan

• Als bluetooth is verbonden en tegelijk ook de TF-kaart/U disk/AUX is verbonden, drukt u lang op de toets om naar een andere modus te gaan.

N.B.: Bij het overschakelen naar een andere modus en het toevoegen van een extern apparaat worden de overeenkomstige gesproken mededelingen gegeven.

6. Oplaadherkenning

• Sluit het mobiele apparaat aan op de USB2-interface: het product herkent automatisch het type van het apparaat, communiceert via het overeenkomstige USB-oplaadprotocol met het apparaat, levert de maximale oplaadstroom en een veilige oplaadtijd ter bescherming aan het apparaat.

GEHEUGEN BIJ UITSCHAKELING

Het systeem slaat automatisch de song, de zendfrequentie en andere informatie voor uitschakeling op in het geheugen. Wanneer het product weer wordt aangezet, zal het systeem automatisch die song spelen. Als u evenwel het geheugenapparaat wegneemt of verandert of als het systeem enige fout detecteert, zal het systeem bij de eerste song beginnen.

MEDEDELINGEN

1. Dit apparaat beschikt over twee oplaadpoorten en het maximale uitgangsvermogen bedraagt 5V/3.1A
2. Ondanks het betrekkelijk grote transmissievermogen is het voor een betere geluidskwaliteit aan te raden om de frequentie met een sterk lokaal signaal te mijden.
3. Wegens de onderlinge verschillen van de telefoons, zijn er ook verschillen bij het maken van de verbinding met bluetooth.
4. Bij telefoons die niet automatisch verbinding maken, moet handmatig verbinding met bluetooth worden gemaakt wanneer het apparaat na uitschakeling weer wordt aangezet.
5. Dit product is compatibel met meer dan 95% van in de handel verkrijgbare mobiele toestellen, sommige mobieltes zijn hoe dan ook niet compatibel. Denk hieraan bij aankoop van ons product.
6. Zet het radiovolume niet te hard om te voorkomen dat de achtergrondruis van het geluid te sterk wordt.
7. Gebruik dit product niet in een stoffige en vochtige omgeving met extreem hoge en lage temperaturen.
8. Laat het product niet vallen: dit kan schade aan de behuizing veroorzaken of het apparaat vernielen.
9. De bluetooth functie van dit apparaat ondersteunt op de achtergrond afspelen van muziek. Als bij het afspelen van muziek met de U disk-functie een oproepsignaal wordt gegeven, schakelt het apparaat automatisch over naar de bluetooth-modus. Na beëindiging van de oproep gaat het automatisch weer over in de U disk-functie.

VERPAKKING

1. Oplader; 2. Gebruikershandleiding; 3. Audiokabel

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Nominale bedrijfsspanning	12V~24V
Limiet bedrijfsspanning	8-27V
USB-output	Dual USB-output Max:5V/3.1A
Bedrijfstemperatuur	0-45 °C
Oplaadverklikkerlichtje	USB2-ondersteuning 5V/2.1A
Nauwkeurigheid van aangegeven batterijspanning	Fout:±1V
SNR	>60dB
Mate van vervorming	<0.1%
Frequentierespons	20Hz-15Khz
Linker- en rechterkanaal	>60dB
Bluetooth-versie	Versie 4.1+EDR
Bluetooth geluidsverwerking	A2DP-functie (Advance Audio Distribution Profile) wordt ondersteund
Bluetooth transmissieafstand	Zonder hindernissen tot 10M
Effectieve afstand van Bluetooth microfoon	0,5-2 M
FM frequentie	87.6-107.9MHz
FM-modus	Stereo digitaal PLL frequentieblokkering

Thank you for selecting our FM transmitter / Bluetooth hands-free kit. Please read this User Manual carefully before using the Product to assure full use of functions and normal operation of the Product.

PRODUCT INTRODUCTION

The Product is a Bluetooth hands-free car charger and MP3 player, professional-grade Bluetooth chip with high performance is applied, MP3 music in your mobile phone can be transmitted by wireless to car stereo through Bluetooth connection, hand-free calling is also supported. No need to convert your car, easily enjoy music and make hands-free calls during driving, safe and delightful.

DIAGRAM INTRODUCTION

- 1.4' LCD screen;
- USB1, U disk interface, support 5V/1A mobile phone charging;
- USB2, mobile phone charging, 5V/2.1A+ charging recognition;
- AUX interface (input/output), Jack connector, (Note: AUX is output when U disk, TF card or Bluetooth is playing music; AUX is input when U disk, TF card or Bluetooth is not playing music).
- Multi-function knob: short press to pause/play, long press to switch mode, turn to adjust volume, after connect to Bluetooth, short press to answer/hang up call, double click to redial, long press on incoming call to reject, long press during talking to switch to private answering;
- Power switch button;
- Microphone;
- TF card slot;
- Short press to play last song, long press to adjust FM up;
- Short press to play next song, long press to adjust FM down;
- Power input interface.

OPERATION INSTRUCTIONS

1. Bluetooth Mode

• Insert the Product into lighter socket, turn on hard power switch after being electrified, the Product will automatically enter turning-on status. Frequency and battery voltage of the Product will be shown on LCD. Adjust car radio frequency as same as frequency of the Product.

• Turn on Bluetooth in mobile phone, search for matching name of "Auto-T", click to connect, after connection is established, "Bluetooth is connected" will be shown on screen.

• Turn on music player in mobile phone to play music through Bluetooth, pause/play music and adjust volume with mode button.

• Short press knob button to answer/hang up coming call, long press to reject, double click to redial, long press during talking to switch to private answering.

Note: You can only redial the last number you dialed.

2. U Disk Mode

• Insert U disk into USB1 interface, the Product will automatically play music in U disk, single click knob button to pause/play music, press frequency button to switch song.

3. TF Card Playing

• Insert TF card into TF card slot, the Product will automatically switch to TF card mode and automatically play music in TF card, single click knob button to pause/play music, press frequency button to switch song.

4. Adjust Frequency

• After turning on the Product, long press <</> to adjust frequency up and down. Note: Long press <</> to adjust frequency fast and short press to adjust slowly.

5. Switch Mode

• When Bluetooth is connected and TF card/U disk/AUX is inserted at the same time, long press knob button to switch mode.

Note: There will be corresponding voice prompts about current status of the Product while switching mode and inserting external device.

6. Charging Recognition

• Insert mobile device into USB2 interface, the Product will automatically recognize device type, communicate with device by corresponding USB charging protocol, provide device with the max charging current and save charging time under prediction of protecting device.

POWER-OFF MEMORY

The System will automatically memorize the song, the transmission frequency and other information before power-off, when you turn on the Product next time, the System will automatically play the song, but if you remove or change memory device or the System detects fault, then the System will play from the first song.

NOTICE

1. This device has dual charging ports and maximum output is 5V/3.1A
2. Although the transmission power of this product is relatively strong, better to skip the Frequency with strong signal in local to get a better sound quality
3. Due to the difference from each phone, there will be some difference during bluetooth connection.
4. Bluetooth has to be manually reconnected for some phones without auto connection when power is cut off.
5. This product is compatible with more than 95% phones on the market but some are still incompatible. Please pay attention to it when purchasing our product.
6. Do not enlarge the radio volume too much, so as not to increase back noise of the sound.
7. Do not use this product in a dusty and humid environment with extremely high and low temperatures.
8. Do not drop the product to avoid surface damage or breakdown.
9. The Bluetooth of this product supports background play. If there is a prompt tone when playing music with U-disk function, it will be automatically switched to the Bluetooth mode. After finished call, return to U-disk function automatic.

PACKAGING

1. Main device; 2. User Manual; 3. Audio Cable

TECHNICAL PARAMETERS

Rated working voltage	12V~24V
Limit working voltage	8-27V
USB output	Dual USB output Max:5V/3.1A
Working temperature	0-45 °C
Charging identification	USB2 support 5V/2.1A
Battery voltage display accuracy	Error±1V
SNR	>60dB
Degree of distortion	<0.1%
Frequency response	20Hz-15KHz
Left and Right Channel	>60dB
bluetooth version	Version 4.1+EDR
bluetooth sound processing	A2DP (Advance Audio Distribution Profile) function supported
bluetooth transmission distance	Barrier-free within 10M
Effective distance of bluetooth microphone	0.5-2 M
FM frequency	87.6-107.9MHz
FM Mode	Stereo digital PLL frequency locking



FR

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de système de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchèterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

GB

Processing of electric and electronic equipment at the end of their service life (applicable in member countries of the European Union and other European countries operating a selective waste collection system).

This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed with household waste. It must be brought to an electric and electronic waste collection point for recycling and disposal. By ensuring the appropriate disposal of this product you also help in preventing potentially negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials helps preserve our natural resources. For further information regarding the recycling of this product, please contact your municipality, local waste disposal centre or the store where the product was purchased.

During the replacement of your used batteries, we request that you follow the current regulations as to their elimination. We thank you for depositing them in a location foreseen for that purpose to ensure their elimination in a sure manner and with respect for the environment.

NL

Afgedankte elektrische en elektronische apparaten als koelkasten, televisietoestellen, wasmachines en printers kunnen gratis worden ingeleverd bij de gemeentelijke milieustations. Dit geldt in alle landen van de EU waar een gescheiden inzamelingsregeling van kracht is.

Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het product niet samen met het huisvuil of grofvuil verwijderd mag worden. Wanneer u het inlevert bij het gemeentelijke milieustation (of bij uw winkelier wanneer u een nieuw product koopt) weet u zeker dat het op milieuvriendelijk wijze wordt gerecycled of vernietigd.

Deze nieuwe regels vervangen de huidige regelgeving over afgedankte elektrische apparaten (besluit beheer wit- en bruingoed). De nieuwe regels vloeien voort uit Europese afspraken.

Voor nadere inlichtingen kunt u terecht bij de gemeente, inzamelpunten, milieustations of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Gelieve bij de vervanging van uw oude batterijen de voorschriften in verband met het wegwerpen ervan te respecteren. Deponeer de batterijen op een daarvoor voorziene plaats zodat ze op een veilige en milieuvriendelijke manier verwijderd worden.

DE

Entsorgung ausgedienter Elektro- und Elektronikgeräte (anwendbar in den Ländern der europäischen Union und in europäischen Ländern, die über ein selektives Abfallsammelsystem verfügen)

Dieses auf dem Produkt oder seiner Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Es ist an einer für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Hierdurch wird seine ordnungsgemäße Entsorgung gesichert und möglichen negativen Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zuvorgekommen. Das Recycling der Materialien trägt dazu bei natürliche Ressourcen zu bewahren. Zusätzliche Informationen zum Recycling des ausgedienten Produkts sind bei der zuständigen Gemeindeverwaltung oder Abfallverwertungsstelle, sowie im Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, erhältlich.

Beim Austauschen verbrauchter Batterien empfehlen wir Ihnen, die gültige Regelung zu ihrer Entsorgung zu beachten. Bitte entsorgen Sie sie an einem dafür vorgesehenen Ort, um ihre sichere und umweltverträgliche Beseitigung zu gewährleisten.

SP

Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos en fin de vida (aplicable en los países de la Unión Europea y en los demás países europeos que cuenten con un sistema de recogida selectiva).

Este símbolo, estampado sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe ser tratado con los residuos domésticos. Este debe ser depositado en un punto de recogida apropiado para el reciclado de los equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto sea desechado de manera apropiada, usted ayudará a prevenir las consecuencias nocivas para el medio ambiente y la salud de las personas. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para toda información complementaria sobre el reciclado de este producto, consulte a su municipalidad, a su vertedero o a la tienda donde adquirió este producto.

Cuando cambie las pilas usadas, le aconsejamos seguir la reglamentación vigente en materia de eliminación de residuos. Le quedáramos muy agradecidos si le agradeceríamos que las depositase en un lugar previsto a tal efecto con objeto de garantizar que se retirarán de la circulación de modo adecuado y respetando el medioambiente.

IT

Trattamento degli apparecchi elettrici ed elettronici da smaltire (valido per gli Stati dell'Unione Europea e gli altri Stati europei che dispongono di sistemi per la raccolta differenziata).

Questo simbolo, apposto sul prodotto o sull'imballo, indica che il prodotto in questione non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Esso deve essere consegnato a un punto di raccolta predisposto per il riciclaggio degli apparati elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone. Il riciclaggio dei materiali che lo costituiscono concorre alla conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni in materia di riciclaggio, interpellare l'ufficio comunale competente, il centro di raccolta o il rivenditore del prodotto.

Al momento della sostituzione delle pile esaurite, vi preghiamo di seguire il regolamento in vigore riguardante la loro eliminazione. In particolare, vi preghiamo di gettarle in un contenitore appositamente dedicato alla raccolta delle pile usate per assicurare uno smaltimento sicuro e nel rispetto dell'ambiente.

PT

Tratamento dos aparelhos eléctricos e electrónicos em fim de vida (válido nos países da União Europeia e nos restantes países europeus que tenham um sistema de recolha selectiva).

Este símbolo, estampado no produto ou na embalagem, indica que este produto não deve ser tratado com os resíduos domésticos. Deve ser depositado num ponto de recolha apropriado para reciclagem dos equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao certificar-se que este produto é devidamente eliminado na reciclagem correcta, estará a prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde das pessoas. A reciclagem dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para toda informação complementar sobre a reciclagem deste produto, consulte o seu município, o aterro mais próximo ou a loja onde adquiriu este produto.

Quando substituir as pilhas usadas, aconselhamos que siga a regulamentação vigente em matéria de eliminação de resíduos. Agradecemos que depositasse-as num lugar previsto para tal efeito, com o objetivo de garantir que sejam retiradas de circulação, de maneira adequada e respeitando o meio ambiente.